

CURSO SUPERIOR DE JULIO

LA GRAMÁTICA DE ELE/EL2: UN ENFOQUE NUEVO PARA LA ENSEÑANZA DE LA SINTAXIS

Profesor: Francisco Aliaga

Departamento de Lengua Española

(<mailto:aliaga@filol.ucm.es>)

Tel. 91 394 58 48

PROGRAMA

1. Las gramáticas de ELE/EL2 con que contamos: Síntesis de los supuestos en que se fundan, de sus limitaciones y de las situaciones “indeseadas” más reseñables a que dan lugar. Argumentos en apoyo de una Gramática del uso de ELE/EL2: el conocimiento gramatical como ‘destreza comunicativa’.
2. Esbozo de una nueva Gramática de ELE/EL2: (a) Propuestas básicas; (b) requisitos de adecuación, consistencia, simplicidad y poder de generalización de las explicaciones gramaticales: muestras de todo ello mediante la revisión de parcelas “conflictivas” de nuestra gramática: “*ser/estar*”, “*indicativo/subjuntivo*” o los *tiempos de pasado* (de indicativo)*.
3. La concepción de las relaciones entre el Léxico y la Gramática en el seno de una ‘Gramática cognitivo-funcional’: (a) Un “nuevo” diccionario como instrumento primordial de la Enseñanza/Aprendizaje de esta, y viceversa; (b) Muestra de ello: Nuevos planteamientos acerca de las generalizaciones gramaticales de carácter transcategorial: las relaciones conceptuales entre ‘predicados’ léxicos (acepciones/ usos correspondientes a NN, VV y AA) como fundamento de la simplicidad y (máximo) grado de aplicación de las reglas gramaticales; ‘Patrones sintácticos’ y descripción del léxico. Morfología (flexiva y derivativa), Sintaxis y Léxico.

*Temas asumidos por una gran mayoría de profesores y estudiantes de EL2 como aquellos que entrañan una mayor dificultad en la Enseñanza/Aprendizaje del español. No obstante, si se diera este caso, el profesor tendrá en cuenta la propuesta de los alumnos de incluir otros temas diferentes de estos como objeto de discusión.

Las ‘Gramática Pedagógica’**

(El papel de la gramática en la Enseñanza/Aprendizaje de EL2)

- ALLEN, J.P.B. (1975): "Pedagogic Grammar", en J.P.B. Allen y S.P. Corder (edres.), *The Edinburgh Course in Applied Linguistics*, vol. III, cap. 3º, Londres, Oxford Univ. Press.
- BIALYSTOK, Ellen (1982): "On the Relationship between Knowing and Using Linguistics Forms", *Applied Linguistics*, 3, pp.181-206.
- BLECUA PERDICES, J.M. (1990): "Diccionario y enunciación", en *Jornadas de Filología. Homenaje al Profesor Francisco Marsá*, Barcelona, Univ. de Barcelona, pp. 61-74.
- BOSQUE, I (1994): "La enseñanza de la gramática", en *ACI-ASELE IV*: 63-67.
- BRUCART, J.M. (1999): "La gramática en E/LE y la teoría lingüística: coincidencias y discrepancias", en L. Miquel (coord.), *Didáctica del Español como Lengua Extranjera*, Barcelona, Fundación Actilibre, pp. 27-45.
- CADIerno LÓPEZ, T. (1996): "El nuevo papel de la gramática en la enseñanza del español como segunda lengua", *ACI-AESLA I*: 113-120.
- CHISS, J.L. y FILLIOLET, J. (1986): "Interaction pédagogique et didactique de langues (de la classe de FLE a la classe de FLM)", en *Langue Française*, 70, pp. 87-97.
- COSTE, D. (1985): "Métalanguages, activité métalinguistique et enseignement/apprentissage de une langue étrangère », en *DRLAV*, 32, pp. 63-92.
- De KNOP, S. y De RYCKER, T. (edr.) (2008): *Cognitive approaches to pedagogical grammar: a volume in honor of Rene Dirven*, Mouton de Gruyter, Berlín/Nueva York.
- ENONDSO, W., HOUSE, J., KASPER, G. y STEMMER, B. (1984) : « Learning the Pragmatics of Discourse : A Project Report », en *Applied Linguistics* 5(2), pp. 113-127.
- FRAWLEY, W. (1990) : Reading the Dictionary », en *Lexicographica* 6, pp. 141-161.
- GARCÍA SANTOS, J.F. (1994): "¿Qué gramática?", *ACI-ASELE IV*: 69- 77.
- GÓMEZ TORREGO, L. (1994): "La enseñanza de la gramática del español como segunda lengua", *ACI-ASELE IV*: 79-85.
- LEECH, G. (1990): "Grammar and Language Learning", *ACN-AESLA VII*:15-25.
- LÓPEZ GARCÍA, A. (2005): *Gramática cognitiva para profesores de español L2*, Madrid, Arco Libros.
- MITCHELL, R. y MYLES, F. (2004): *Second Language Learning Theories*, Londres, Arnold.

**Esta bibliografía tiene un carácter estrictamente informativo, como es natural. En ningún caso se requiere su consulta para aspirar a una evaluación óptima del curso.

Evaluación del curso: Los alumnos realizarán una prueba de nivel avanzado de EL2 sobre uno de los temas abordados en clase, en la cual podrán manifestar las reflexiones que le merezcan las consideraciones expuestas en clase sobre dicho tema.